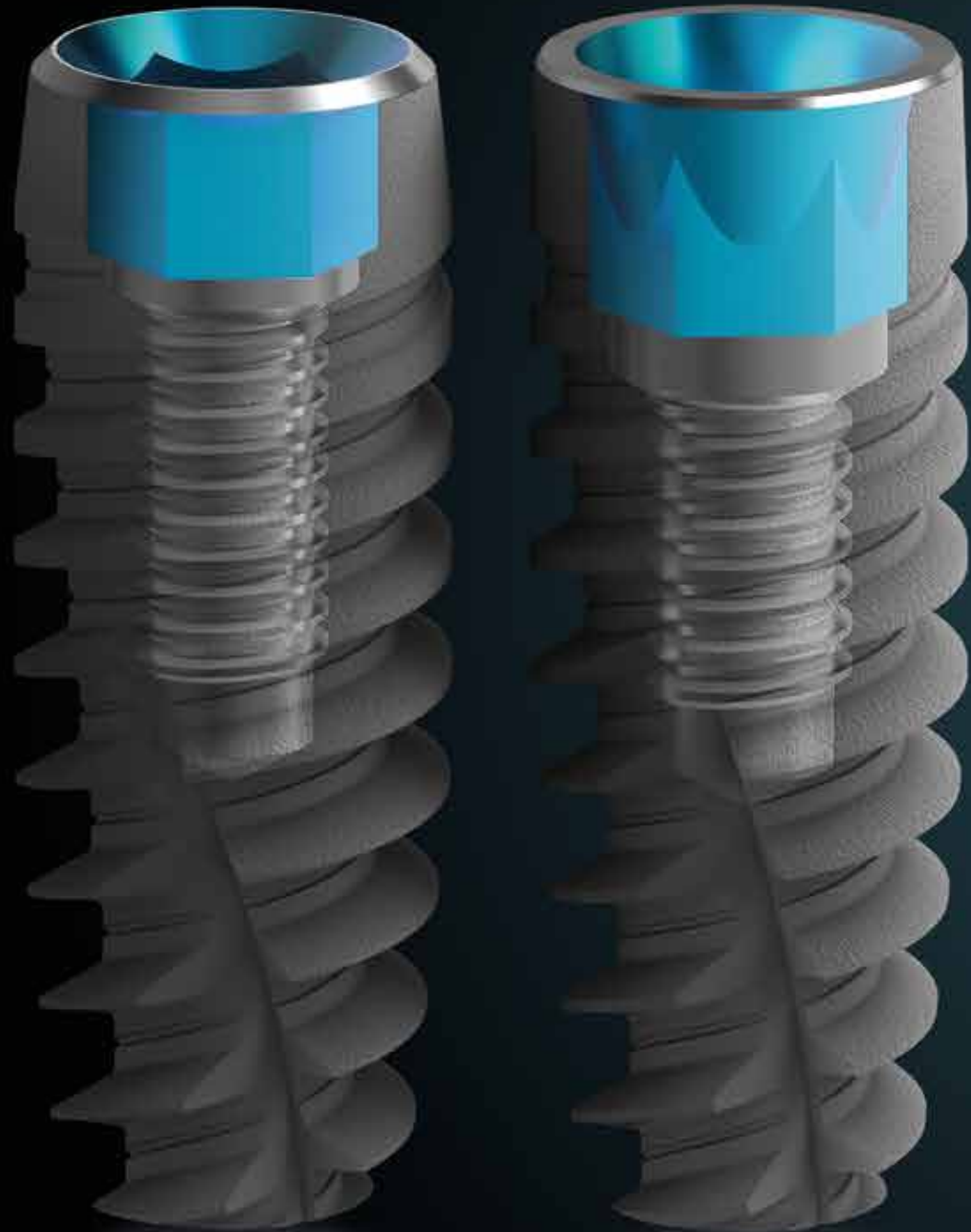


YOUSE

Sweden & Martina Group



Compatibility for **You.**

IMPLANTS YOUSE

La gamme Youse a été créée pour simplifier la pratique quotidienne du dentiste, lui permettant de faire face à toutes les situations cliniques.

Les implants Youse sont disponibles en deux morphologies différentes, l'une avec un profil troncoconique et l'autre avec une géométrie plus nettement conique, chacune étant disponible soit avec une connexion conique (YOUSE-V), soit avec une connexion à hexagone interne (YOUSE-I).

Morphologie troncoconique et spire étroite

Le filet a un pas de 0,6 mm avec double principe, ce qui permet une insertion progressive et contrôlée même dans un os particulièrement compact.

L'insertion est facilitée grâce à l'apex effilé et aux incisions verticales qui confèrent à l'implant une grande capacité d'auto-tarudage.

Morphologie conique et spire large

Le filet a un pas de 1,1 mm avec double principe et une profondeur de spire croissante en direction corono-apicale.

L'implant Youse à spire large s'avère particulièrement performant lors de l'exécution de protocoles post-extraction et dans tous les cas où une stabilité primaire maximale est requise, même dans un os de faible qualité.



Connexion à hexagone interne I 

Connexion conique V 

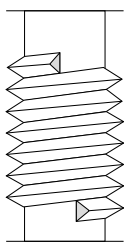
Connexion à hexagone interne I 

Connexion conique V 

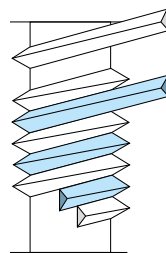
L'apex des deux morphologies implantaire Youse est caractérisé par un profil arrondi, idéal pour les procédures de surélévation du sinus maxillaire.

FILET À DOUBLE PRINCIPE

Filet à un principe



Filet à double principe (implants Youse)



Le double principe dans la spire des implants Youse présente le grand avantage d'optimiser la phase d'insertion dans l'os et d'en maximiser l'efficacité.



TRAITEMENT DE SURFACE

La littérature a largement démontré la corrélation entre une surface implantaire à forte rugosité et un processus d'ostéointégration correct et rapide. La surface Yousurface, grâce au traitement de sablage et à un processus ultérieur de mordançage, atteint un niveau de rugosité idéal pour promouvoir l'activité ostéoblastique et favoriser une guérison rapide et efficace.

Après une décontamination minutieuse, qui permet de nettoyer les implants des résidus de fabrication, la dernière phase de leur processus de production est la stérilisation des fixtures qui s'effectue par irradiation aux rayons bêta.



Le code couleur du diamètre implantaire est indiqué dans le panier porte-implant. La vis chirurgicale de fermeture se trouve logée dans le bouchon de fermeture du flacon.

ø 3.30



ø 3.75



ø 4.20

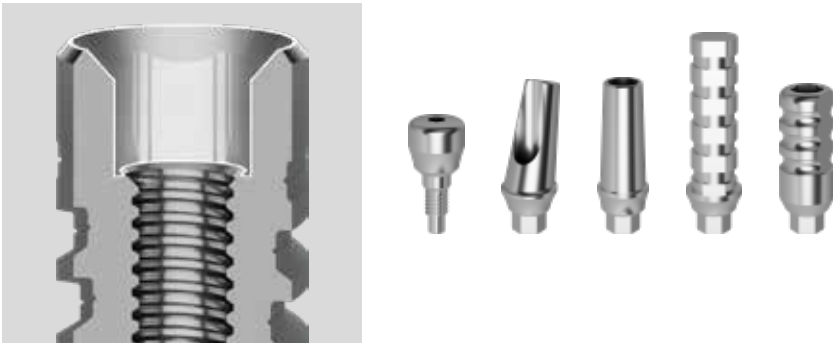


ø 5.00



Connexion à hexagone interne I

La **connexion I** présente un **hexagone interne** de 2,4 mm, unique pour tous les diamètres implantaires.



Connexion conique V

La **connexion V** présente un système d'accouplement implant-pilier **conique** avec hexagone apical de repositionnement. Les degrés de la connexion conique par côté sont de : 12°.

Profil étroit (N)

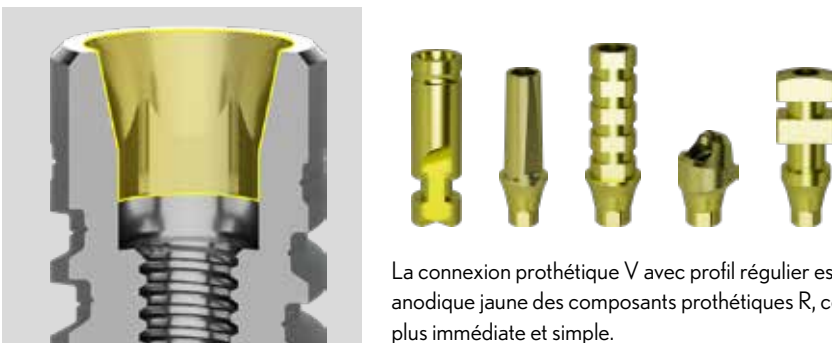
Dans les deux diamètres implantaires les plus étroits de la gamme Youse, le 3,30 et le 3,75, la connexion conique V présente une **plateforme étroite (N)**, avec un diamètre de connexion de 3,00 mm, idéale pour la gestion des espaces interproximaux réduits des **secteurs antérieurs**.



La connexion prothétique V avec profil étroit est facilement identifiable grâce à la **coloration anodique rose** des composants prothétiques N, ce qui rend la gestion de la prothèse immédiate et simple.

Profil régulier (R)

La connexion V des diamètres 4,20 et 5,00 est caractérisée par un **profil** appelé **régulier (R)**, avec un diamètre de connexion de 3,40 mm, ce qui confère résistance et robustesse à la prothèse, comme requis par l'utilisation typique dans les **secteurs distaux et soumis à d'importantes charges masticatoires** typiques de l'utilisation de ces diamètres implantaires.



La connexion prothétique V avec profil régulier est facilement identifiable grâce à la coloration anodique jaune des composants prothétiques R, ce qui rend la gestion de la prothèse beaucoup plus immédiate et simple.

Note : les **drivers** sont identifiés par un repère coloré **magenta** pour le profil narrow et **jaune** pour le profil regular, positionné à la base de l'attache pour cliquet et autour de la tige de l'attache pour contre-angle.



Driver profil narrow (N)
























Driver profil regular (R)

GAMME D'IMPLANTS



YOUSE-V Morphologie troncoconique à spire étroite, connexion conique



Plateforme	Narrow	Narrow	Regular ▼	Regular ▼
ø corps	ø 3.30	ø 3.75	ø 4.20	ø 5.00
h 7,00	-	-	 YV-42-07	 YV-50-07
h 8,50	 YV-33-08	 YV-37-08	 YV-42-08	 YV-50-08
h 10,00	 YV-33-10	 YV-37-10	 YV-42-10	 YV-50-10
h 11,50	 YV-33-11	 YV-37-11	 YV-42-11	 YV-50-11
h 13,00	 YV-33-13	 YV-37-13	 YV-42-13	 YV-50-13
h 15,00	-	 YV-37-15	 YV-42-15	-
h 18,00	-	 YV-37-18	-	-

Vis de fermeture chirurgicale
























YV-N-VCC



YV-R-VCC

YOUSE-VL Morphologie conique à spire large, connexion conique



Plateforme	Narrow ▼	Narrow ▼	Regular ▼	Regular ▼
ø corps	ø 3.30 ●	ø 3.75 ●	ø 4.20 ●	ø 5.00 ●
h 7,00	-	-	 YVL-42-07	 YVL-50-07
h 8,50	 YVL-33-08	 YVL-37-08	 YVL-42-08	 YVL-50-08
h 10,00	 YVL-33-10	 YVL-37-10	 YVL-42-10	 YVL-50-10
h 11,50	 YVL-33-11	 YVL-37-11	 YVL-42-11	 YVL-50-11
h 13,00	 YVL-33-13	 YVL-37-13	 YVL-42-13	 YVL-50-13
h 15,00	-	 YVL-37-15	 YVL-42-15	-
h 18,00	-	 YVL-37-18	-	-

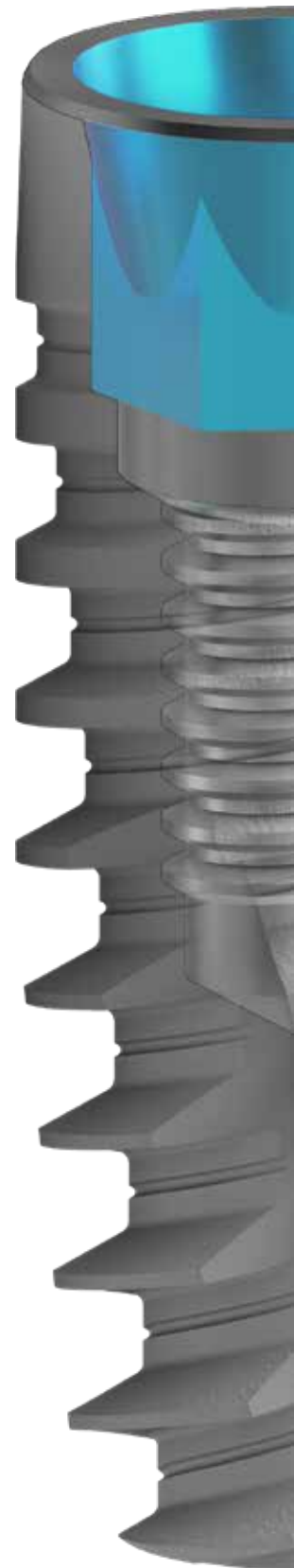
Vis de fermeture chirurgicale



YV-N-VCC



YV-R-VCC





YOUSE-I Morphologie troncoconique à spire étroite, connexion à hexagone interne

Plateforme unique

\varnothing corps	\varnothing 3.75 	\varnothing 4.20 	\varnothing 5.00 
h 7,00	 YI-37-07	 YI-42-07	 YI-50-07
h 8,50	 YI-37-08	 YI-42-08	 YI-50-08
h 10,00	 YI-37-10	 YI-42-10	 YI-50-10
h 11,50	 YI-37-11	 YI-42-11	 YI-50-11
h 13,00	 YI-37-13	 YI-42-13	 YI-50-13
h 15,00	 YI-37-15	 YI-42-15	-
h 18,00	 YI-37-18	-	-

Vis de fermeture chirurgicale



YI-VCC

YOUSE-IL Morphologie conique à spire large, connexion à hexagone interne



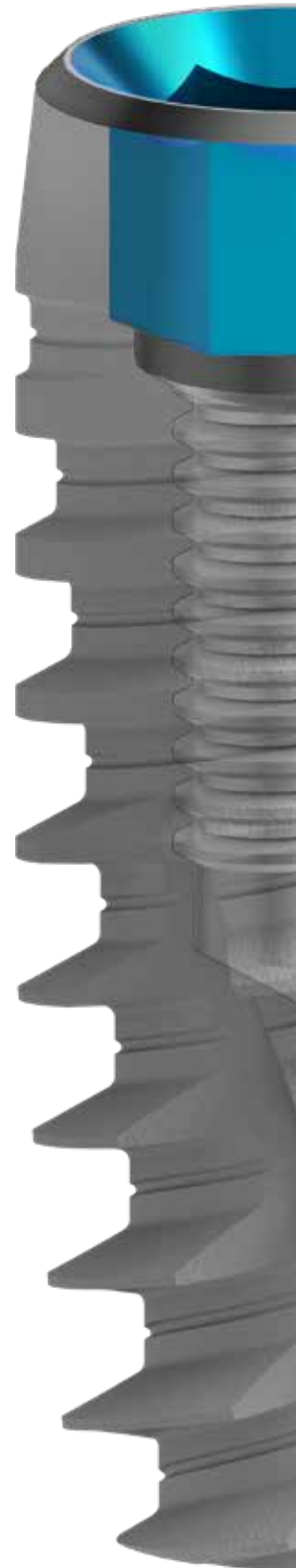
Plateforme unique

\varnothing corps	\varnothing 3.75 ■	\varnothing 4.20 ■	\varnothing 5.00 ■
h 7,00	 YIL-37-07	 YIL-42-07	 YIL-50-07
h 8,50	 YIL-37-08	 YIL-42-08	 YIL-50-08
h 10,00	 YIL-37-10	 YIL-42-10	 YIL-50-10
h 11,50	 YIL-37-11	 YIL-42-11	 YIL-50-11
h 13,00	 YIL-37-13	 YIL-42-13	 YIL-50-13
h 15,00	 YIL-37-15	 YIL-42-15	-
h 18,00	 YIL-37-18	-	-

Vis de fermeture chirurgicale



YI-VCC



KIT CHIRURGICAL

Le kit chirurgical Youse a été conçu pour offrir la possibilité d'insérer tous les implants de la gamme, dans les deux morphologies et dans les deux connexions prothétiques.



Le kit comprend un équipement de base, indispensable pour la chirurgie de tous les implants de la gamme Youse, et quatre équipements optionnels, qui peuvent être combinés en fonction du type d'implant choisi.
La disposition claire et intuitive du kit rend la gestion des différentes configurations extrêmement simple.

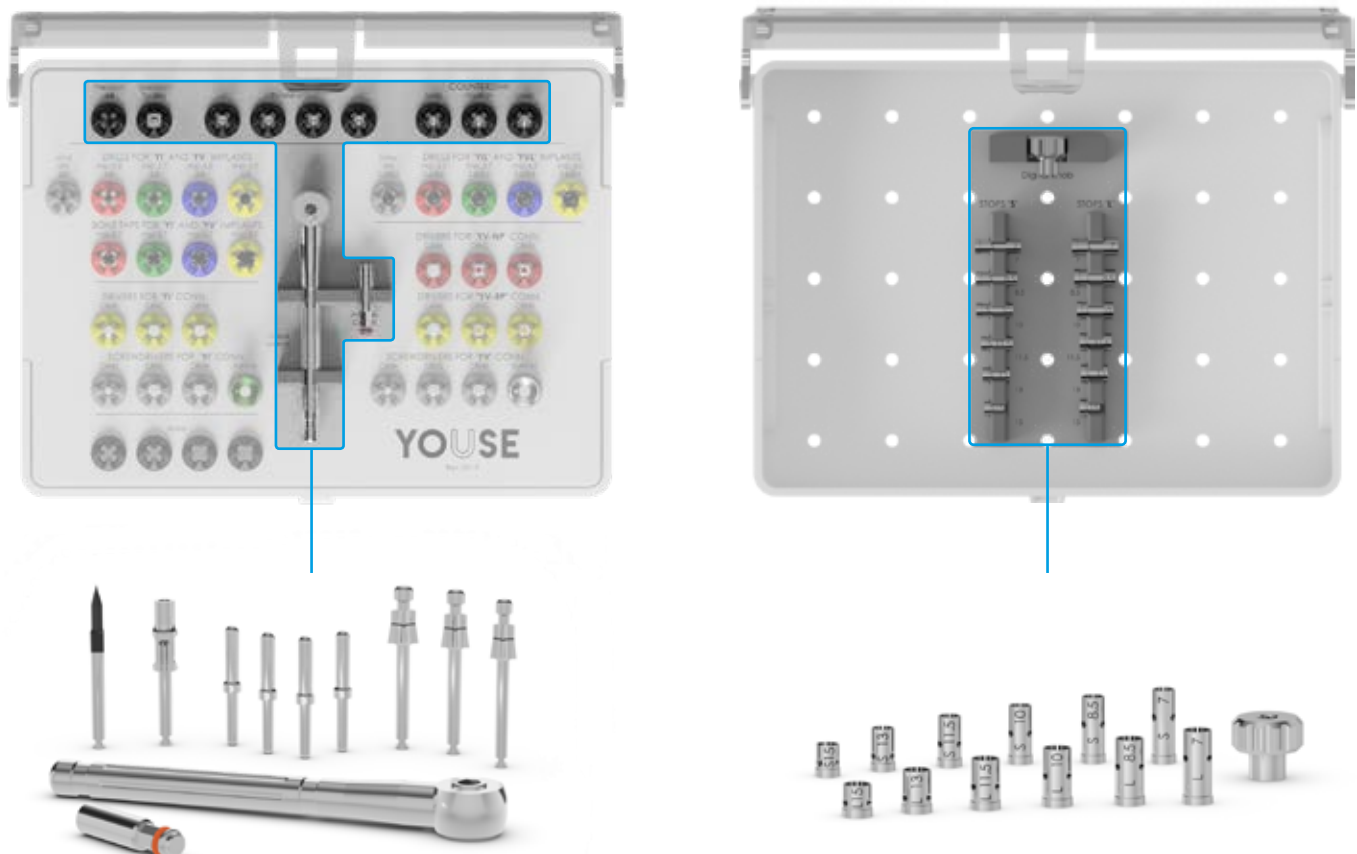
Il est possible d'acheter le plateau vide avec le code Y-TRAY.

Équipement de base (code Y-KIT)

Le kit chirurgical est livré complet avec l'équipement de base, qui comprend le plateau et les instruments standards nécessaires pour la chirurgie de tous les implants Youse, indépendamment de la morphologie et de la connexion prothétique choisies.

Le set complémentaire des stops S est également disponible à la vente individuelle avec le code Y-ST-S-SET.

Le set complémentaire des stops L est également disponible à la vente individuelle avec le code Y-ST-L-SET.



SETS COMPLÉMENTAIRES OPTIONNELS

Il est possible de compléter le kit de base uniquement avec les modules d'instruments nécessaires à la gestion du type de corps implantaire et de connexion choisis. Ci-dessous, le détail des quatre sets complémentaires disponibles pour les implants Youse (deux relatifs au corps implantaire, deux relatifs au type de connexion) :

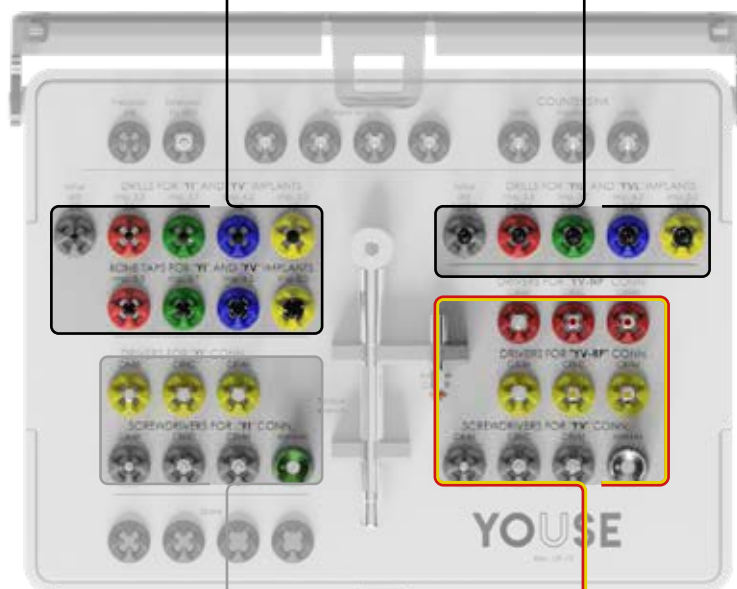
Set complémentaire pour la préparation d'implants à spire étroite YOUSE-I et YOUSE-V (code Y-SET-F)

Inclut les forets et les tarauds.



Set complémentaire pour la préparation d'implants à spire large YOUSE-IL et YOUSE-VL (code Y-SET-FL)

Inclut les forets à gradins.



Set complémentaire pour l'insertion d'implants avec connexion à hexagone interne YOUSE-I et YOUSE-IL (code YI-SET-ACC)

Contient les drivers pour l'insertion des implants avec connexion à hexagone interne, et les tournevis prothétiques correspondants avec clé hexagonale.



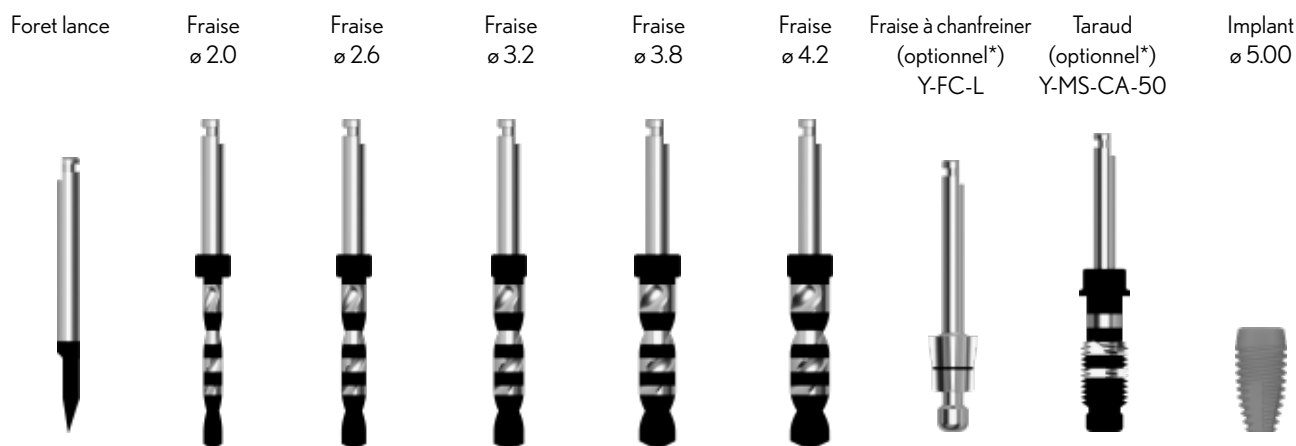
Set complémentaire pour l'insertion d'implants avec connexion conique YOUSE-V et YOUSE-VL (code YV-SET-ACC)

Contient les drivers pour l'insertion des implants avec connexion conique, aussi bien avec profil N qu'avec profil R, et les tournevis prothétiques correspondants avec clé torx.



SÉQUENCES CHIRURGICALES

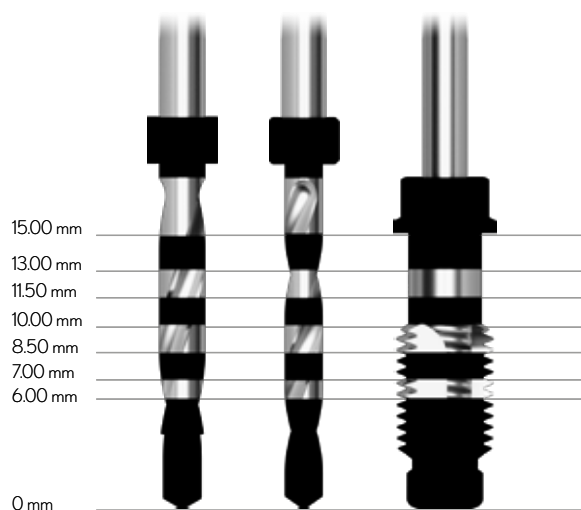
Séquence pour implants troncoconique **YOUSE-I** et **YOUSE-V** à spire étroite



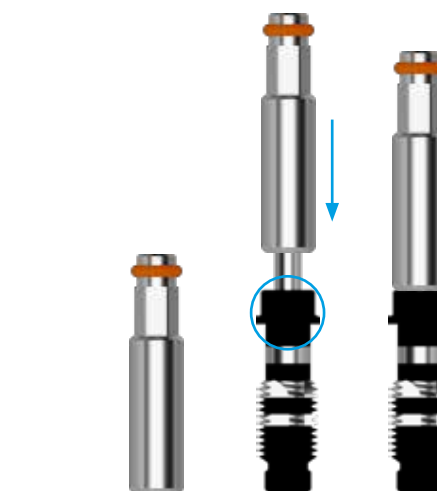
La séquence graphique illustrative fait référence à la préparation pour implant Youse à spire étroite ø 5,00 mm.

*dans l'os dur.

	ø corps	ø 3.30	ø 3.75	ø 4.20	ø 5.00
Séquence		Foret lance	Foret lance	Foret lance	Foret lance
		Foret 2.0	Foret 2.0	Foret 2.0	Foret 2.0
		Foret 2.6	Foret 2.6	Foret 2.6	Foret 2.6
		Fraise à chanfreiner S (Taraud 3.3)	Foret 3.2	Foret 3.2	Foret 3.2
			Fraise à chanfreiner M (Taraud 3.7)	Foret 3.8	Foret 3.8
				Fraise à chanfreiner M (Taraud 4.2)	Foret 4.2
					Fraise à chanfreiner L (Taraud 5.0)



Correspondance entre la longueur de la préparation et les repères laser. Veuillez noter que les longueurs indiquées incluent toujours la pointe des fraises.



Le connecteur Y-CONV-CA-CRI, présent dans le kit chirurgical de base, permet d'utiliser les tarauds également avec le cliquet en engageant l'hexagone présent à la base du taraud.

ATTENTION : le connecteur Y-CONV-CA-CRI n'est pas rétentif, il doit être positionné sur l'hexagone du taraud une fois que ce dernier a déjà été placé en bouche avec le contre-angle, afin d'effectuer les dernières manœuvres de taraudage avec le cliquet de manière plus contrôlée et dans le cas où il serait nécessaire d'atteindre un couple plus élevé.

Couple recommandé pour l'insertion des implants : 50-60 Ncm. Les séquences se réfèrent à une insertion dans un os de qualité moyenne. L'utilisation de la fraise countersink est toujours recommandée, afin d'obtenir une préparation adéquate et de prévenir la compression coronale ; en cas d'os cortical très présent, l'utilisation du taraud est également recommandée. Si la qualité de l'os à préparer est particulièrement faible, il est recommandé d'opter pour un protocole de sous-préparation en s'arrêtant à la fraise précédente par rapport à celle indiquée comme finale dans la séquence. Dans ces cas, l'utilisation du countersink et du taraud n'est normalement pas nécessaire.

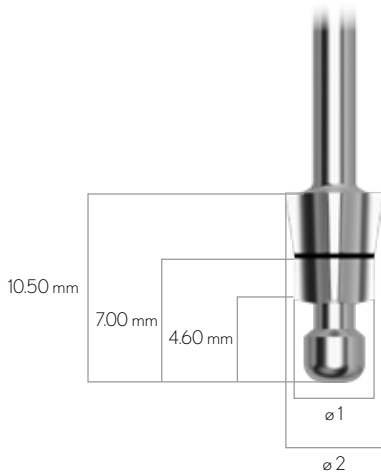
Séquence pour implants coniques **YOUSE-IL** et **YOUSE-VL** à spire large



La séquence graphique d'exemple fait référence à la préparation pour implant Youse à spire large \varnothing 5,00 mm.

*dans l'os dur.

	\varnothing corps	\varnothing 3.30	\varnothing 3.75	\varnothing 4.20	\varnothing 5.00
Séquence		Foret lance	Foret lance	Foret lance	Foret lance
		Fraise à étage 2,0/2,4	Fraise à étage 2,0/2,4	Fraise à étage 2,0/2,4	Fraise à étage 2,0/2,4
		Fraise à étage 2,4/2,8	Fraise à étage 2,4/2,8	Fraise à étage 2,4/2,8	Fraise à étage 2,4/2,8
		Fraise à chanfreiner S	Fraise à étage 2,8/3,3	Fraise à étage 2,8/3,3	Fraise à étage 2,8/3,3
			Fraise à chanfreiner M	Fraise à étage 3,3/3,8	Fraise à étage 3,3/3,8
				Fraise à chanfreiner M	Fraise à étage 3,8/4,4
				Fraise à chanfreiner L	

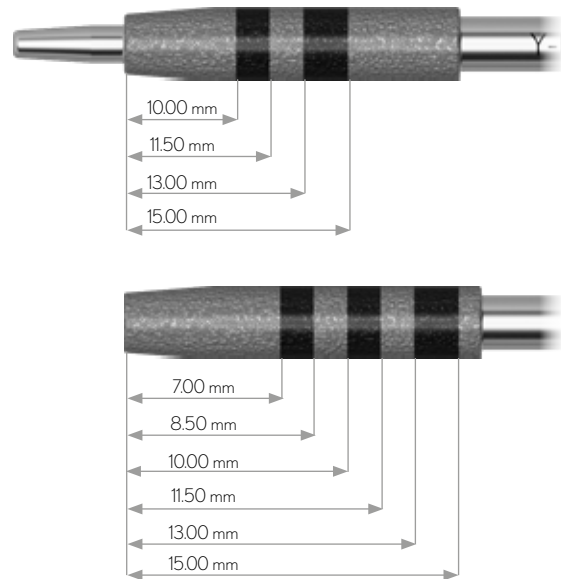


Repères et diamètres des fraises countersink S, M et L.







\varnothing corps	S	M	L
\varnothing 1	3.50 mm	4.00 mm	5.00 mm
\varnothing 2	5.00 mm	5.00 mm	6.00 mm

Fraises diamantées pour préparation alvéolaire




Pour les détails de ces fraises, voir page 13.







Couple recommandé pour l'insertion des implants : 50-60 Ncm. Les séquences se réfèrent à une insertion dans un os de qualité moyenne. L'utilisation de la fraise countersink est toujours recommandée, afin d'obtenir une préparation adéquate et de prévenir la compression coronale ; en cas d'os cortical très présent, l'utilisation du taraud est également recommandée. Si la qualité de l'os à préparer est particulièrement faible, il est recommandé d'opter pour un protocole de sous-préparation en s'arrêtant à la fraise précédente par rapport à celle indiquée comme finale dans la séquence. Dans ces cas, l'utilisation du countersink n'est normalement pas nécessaire.












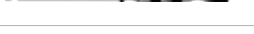




Instruments chirurgicaux		
cliquet à clé fixe		Y-CRI-FIX
connecteur manuel		Y-CONV-CRI-MAN
connecteur		Y-CONV-CA-CRI
manche manuel		Y-MAN*
axe de parallélisme		Y-PERNO
rallonge pour fraises		Y-F-EXT

* Optionnel, non inclus dans le kit chirurgical et commandable séparément

Fraises Countersink		
countersink S		Y-FC-S
countersink M		Y-FC-M
countersink L		Y-FC-L



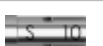



Tarauds		
contre-angle 3,30		Y-MS-CA-33
contre-angle 3,70		Y-MS-CA-37
contre-angle 4,20		Y-MS-CA-42
contre-angle 5,00		Y-MS-CA-50

Fraises







	h (mm)		
fraise lance			Y-F-LAN
fraise à gradins	2,0/2,4		Y-F-20-24
	2,4/2,8		Y-F-24-28
	2,8/3,3		Y-F-28-33
	3,3/3,8		Y-F-33-38
	3,8/4,4		Y-F-38-44
fraise cylindrique	courte 2,0		Y-F-20*
	longue 2,0		Y-F-20-L
	courte 2,6		Y-F-26*
	longue 2,6		Y-F-26-L
	courte 3,2		Y-F-32*
	longue 3,2		Y-F-32-L
	courte 3,8		Y-F-38*
	longue 3,8		Y-F-38-L
	courte 4,2		Y-F-42*
	longue 4,2		Y-F-42-L

*Nous rappelons que les fraises cylindriques courtes ne sont pas équipées d'arrêt, par conséquent elles ne peuvent pas être associées aux stops S et L et sont indiquées pour les secteurs distaux.


Nous rappelons également qu'elles sont optionnelles, non incluses dans le kit.

Stop S**		
pour fraise, L 7 mm		Y-ST-S-07
pour fraise, L 8 mm		Y-ST-S-08
pour fraise, L 10 mm		Y-ST-S-10
pour fraise, L 11 mm		Y-ST-S-11
pour fraise, L 13 mm		Y-ST-S-13
pour fraise, L 15 mm		Y-ST-S-15

**Les Stop S doivent être utilisés avec les fraises de diamètre 3,30 et 3,75 mm (Y-F-20-24, Y-F-24-28, Y-F-28-33, Y-F-20-L, Y-F-26-L, Y-F-32-L)

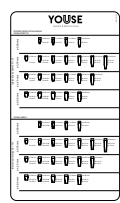
Stop L***		
pour fraise, L 7 mm		Y-ST-L-07
pour fraise, L 8 mm		Y-ST-L-08
pour fraise, L 10 mm		Y-ST-L-10
pour fraise, L 11 mm		Y-ST-L-11
pour fraise, L 13 mm		Y-ST-L-13
pour fraise, L 15 mm		Y-ST-L-15

***Les Stop L doivent être utilisés avec les fraises de diamètre 4,20 et 5,00 mm (Y-F-33-38, Y-F-38-44, Y-F-38-L, Y-F-42-L)

















Fraies diamantées pour préparation alvéolaire*		
fraise diamantée 3,20 mm		Y-FD-32
fraise diamantée 3,20 mm, longue		Y-FD-32-L
fraise diamantée 3,70 mm		Y-FD-37
fraise diamantée 3,70 mm, longue		Y-FD-37-L

Optionnelles, non incluses dans le kit chirurgical et commandables séparément







*Voir page. 11 pour les références des marquages au laser

Films radiographiques		
Dimensions réelles		Y-L100
Dimensions augmentées de 20%		Y-L120
Dimensions augmentées de 30%		Y-L130










Optionnels, non inclus dans le kit chirurgical et commandables séparément

Profileurs d'os				
h transmuqueuse 3,00, large				
ø 3.30 	ø 3.75 	ø 4.20 	ø 5.00 	
				
A-PAD-PS330-L	A-PAD-PS380-L	A-PAD-PS425-L	A-PAD-PS500-L	
h transmuqueuse 5,00, étroit				
ø 3.30 	ø 3.75 	ø 4.20 	ø 5.00 	
				
A-PAD-PS330-S	A-PAD-PS380-S	A-PAD-PS425-S	A-PAD-PS500-S	













Optionnels, non inclus dans le kit chirurgical et commandables séparément

Guides pour profileurs d'os		
YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
		
YI-GUI-PS	YV-N-GUI-PS	YV-R-GUI-PS

Optionnels, non inclus dans le kit chirurgical et commandables séparément

Driver d'implants			
	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
			
driver pour contre-angle court	YI-DR2-CA-C*	YV-DR2-N-CA-C*	YV-DR2-R-CA-C*
driver pour contre-angle moyen	YI-DR2-CA-M	YV-DR2-N-CA-M	YV-DR2-R-CA-M
driver pour contre-angle long	YI-DR2-CA-L*	YV-DR2-N-CA-L*	YV-DR2-R-CA-L*
			
driver pour cliquet court	YI-DR2-CRI-C	YV-DR2-N-CRI-C	YV-DR2-R-CRI-C
driver pour cliquet moyen	YI-DR2-CRI-M	YV-DR2-N-CRI-M	YV-DR2-R-CRI-M

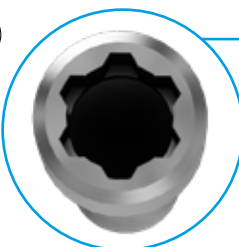
*Optionnels, non inclus dans le kit chirurgical

Tournevis			
	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
			
tournevis manuel court	YI-CV-MAN-C*		YV-CV-MAN-C*
tournevis manuel moyen	YI-CV-MAN-M		YV-CV-MAN-M
tournevis manuel long	YI-CV-MAN-L*		YV-CV-MAN-L*
			
tournevis pour contre-angle court	YI-CV-CA-C*		YV-CV-CA-C*
tournevis pour contre-angle moyen	YI-CV-CA-M		YV-CV-CA-M
tournevis pour contre-angle long	YI-CV-CA-L*		-
			
tournevis pour cliquet court	YI-CV-CRI-C		YV-CV-CRI-C
tournevis pour cliquet moyen	YI-CV-CRI-M		YV-CV-CRI-M
tournevis pour cliquet long	YI-CV-CRI-L*		-

Les tournevis ont une pointe différente selon la connexion prothétique pour laquelle ils sont utilisés : les tournevis Youse I ont une pointe hexagonale, les tournevis Youse V ont une pointe torx.






Macro-détail de la vis prothétique Youse I, avec prise hexagonale.






Macro-détail de la vis prothétique Youse V, avec prise torx.

Transmuqueuse de cicatrisation

Avec émergence droite


h (mm)	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
1.00	YI-TG-01	YV-N-TG-01	YV-R-TG-01
3.00	YI-TG-03	YV-N-TG-03	YV-R-TG-03
4.00	YI-TG-04	YV-N-TG-04	YV-R-TG-04
5.00	YI-TG-05	YV-N-TG-05	YV-R-TG-05
7.00	YI-TG-07	YV-N-TG-07	YV-R-TG-07

Avec émergence anatomique

h (mm)	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
2 mm	YI-TG-A2	YV-N-TG-A2	YV-R-TG-A2
3 mm	YI-TG-A3	YV-N-TG-A3	YV-R-TG-A3
5 mm	YI-TG-A5	YV-N-TG-A5	YV-R-TG-A5
7 mm	YI-TG-A7	YV-N-TG-A7	YV-R-TG-A7

Phase d'empreinte et modèle

Analogue

YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
 YI-ANA	 YV-N-ANA	 YV-R-ANA

Transfert pick-up

YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
 YI-TRA-P	 YV-N-TRA-P-01	 YV-R-TRA-P-01
-	 YV-N-TRA-P-03	 YV-R-TRA-P-03







Les transferts pick-up sont fournis avec les vis de transfert correspondantes (commandables également séparément avec les codes YV-N-VTRA, YV-R-VTRA ou YI-VTRA selon la connexion).





Transfert à déchirure




YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
 YI-TRA-S	 YV-N-TRA-S	 YV-R-TRA-S




Les transferts à déchirure sont fournis avec les vis prothétiques standard (commandables également séparément avec les codes YV-N-VP, YV-R-VP ou YI-VP selon la connexion).

Composants prothétiques pour protocoles CAD CAM

Scanbody			
	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
	YI-SB-DIG		YV-N-SB-DIG
			YV-R-SB-DIG

Analogue numérique			
	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
	YI-ANA-DIG		YV-N-ANA-DIG
			YV-R-ANA-DIG

T-Base				
	h(mm)	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
Repositionnable	1.00	YI-TB-01	YV-N-TB-01	YV-R-TB-01
	3.00	YI-TB-03	YV-N-TB-03	YV-R-TB-03
Non repositionnable	1.00	YI-TB-01-NX	YV-N-TB-01-NX	YV-R-TB-01-NX
	3.00	YI-TB-03-NX	YV-N-TB-03-NX	YV-R-TB-03-NX

T-Unica				
	h(mm)	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
Repositionnable	1.00	YI-TC-UNI-01	YV-N-TC-UNI-01	YV-R-TC-UNI-01
	2.00	YI-TC-UNI-02	YV-N-TC-UNI-02	YV-R-TC-UNI-02
	3.00	YI-TC-UNI-03	YV-N-TC-UNI-03	YV-R-TC-UNI-03
	4.00	YI-TC-UNI-04	YV-N-TC-UNI-04	YV-R-TC-UNI-04
Nonrepositionnable	1.00	YI-TC-UNI-01-ROT	YV-N-TC-UNI-01-ROT	YV-R-TC-UNI-01-ROT
	2.00	YI-TC-UNI-02-ROT	YV-N-TC-UNI-02-ROT	YV-R-TC-UNI-02-ROT
	3.00	YI-TC-UNI-03-ROT	YV-N-TC-UNI-03-ROT	YV-R-TC-UNI-03-ROT
	4.00	YI-TC-UNI-04-ROT	YV-N-TC-UNI-04-ROT	YV-R-TC-UNI-04-ROT

Gabarits de coupe et supports pour T-Unica

plateforme unique

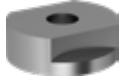


TC-UNI-HOLD4-SX Petit support pour gabarit de coupe pour T-Connect Unica, côté gauche

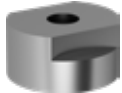
TC-UNI-HOLD6-DX Grand support pour gabarit de coupe pour T-Connect Unica, côté droit

TC-UNI-HOLD4-DX Petit support pour gabarit de coupe pour T-Connect Unica, côté droit

TC-UNI-HOLD6-SX Grand support pour gabarit de coupe pour T-Connect Unica, côté gauche



TC-UNI-DIMA-H4 Gabarit de coupe de 4 mm pour T-Connect Unica



TC-UNI-DIMA-H6 Gabarit de coupe de 6 mm pour T-Connect Unica



TC-UNI-DIMA-ANG Gabarit de coupe pour trou incliné pour T-Connect Unica

Accessoires pour T-Unica

plateforme unique



TC-UNI-ORING O-ring pour essais intra-oraux pour T-Connect Unica



TC-UNI-CC Cannule calcinable pour T-Connect Unica, non repositionnable



TC-UNI-CC-S Cannule calcinable petite pour T-Connect Unica, repositionnable



TC-UNI-CC-L Cannule calcinable grande pour T-Connect Unica, repositionnable



C-UNI-ORING-INS Inséreur O-Ring



Découvrez comment il est facile de personnaliser précisément la T-Connect UNICA avec les gabarits de coupe et le support approprié

Pilier prémoulé en titane

YOUSE I



YI-PMT15-10

YOUSE V narrow






YV-N-PMT15-10

YOUSE V regular






YV-R-PMT15-10




Composants prothétiques traditionnels

Pilier provisoire				
	h (mm)	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
Repositionnable	1.00	YI-PRO-TIT	YV-N-PRO-01	YV-R-PRO-01
	3.00	-	YV-N-PRO-03	YV-R-PRO-03
Nonrepositionnable	1.00	YI-PRO-TIT-NX	YV-N-PRO-01-NX	YV-R-PRO-01-NX
	3.00	-	YV-N-PRO-03-NX	YV-R-PRO-03-NX






Pilier droit				
	h (mm)	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
Repositionnable	1.00	YI-MD	YV-N-MD-01	YV-R-MD-01
	3.00	-	YV-N-MD-03	YV-R-MD-03






Pilier angulé				
	h (mm)	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
Repositionnable Angulé à 15°	1.50	YI-MA15	YV-N-MA15-01	YV-R-MA15-01
	3.00	-	YV-N-MA15-03	YV-R-MA15-03
Repositionnable Incliné à 25°	1.50	YI-MA25	YV-N-MA25-01	YV-R-MA25-01
	3.00	-	YV-N-MA25-03	YV-R-MA25-03

Pilier personnalisable				
		YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
Repositionnable		YI-MD-F	YV-N-MD-F-01	YV-R-MD-F-01
		-	YV-N-MD-F-03	YV-R-MD-F-03

Pilier calcinable avec base en chrome-cobalt				
	h (mm)	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
Repositionnable	1.50	YI-CR	YV-N-CR-01	YV-R-CR-01
	3.00	-	YV-N-CR-03	YV-R-CR-03
Nonrepositionnable	1.50	YI-CR-NX	YV-N-CR-01-NX	YV-R-CR-01-NX
	3.00	-	YV-N-CR-03-NX	YV-R-CR-03-NX



La prothèse traditionnelle est fournie avec les vis prothétiques standard (également commandables séparément avec les codes YV-N-VP, YV-R-VP ou YI-VP selon la connexion)

Pilier totalement calcinable			
	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
Repositionnable	 YI-CAL	-	-
Non repositionnable	 YI-CAL-NX	-	-

Pilier PLAIN			
h (mm)	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
1.00	 YI-PLAIN-M-1	 YV-N-PLAIN-M-1	 YV-R-PLAIN-M-1
2.00	 YI-PLAIN-M-2	 YV-N-PLAIN-M-2	 YV-R-PLAIN-M-2
3.00	 YI-PLAIN-M-3	 YV-N-PLAIN-M-3	 YV-R-PLAIN-M-3
4.00	-	 YV-N-PLAIN-M-4	 YV-R-PLAIN-M-4






Composants pour pilier PLAIN		
plateforme unique		
	A-PLAIN-CG380	capes de cicatrisation
	A-PLAIN-CC380	canules calcinables
	A-PLAIN-CT380	canules en titane Gr. 5
	A-PLAIN-TRA-380	transfert Pick-up
	A-PLAIN-ANA-380	analogues
















Canules calcinables et canules en titane : vis A-PLAIN-VP200 incluse.
 Transfert Pick-up : vis A-PLAIN-VTRA200 incluse.

Composants numériques pour pilier Plain		
plateforme unique		
	A-INT-CAMTRA-PLAIN-L	scanbody
	A-PLAIN-ANA-380-DIG	analogue numérique

Scanbody : vis A-PLAIN-VP200 incluse.
 Analogue numérique : vis VADIG-180 incluse.

Solutions pour prothèse vissée : système AV

Piliers droits						
h (mm)		YOUSE I 		YOUSE V narrow 		YOUSE V regular 
1.00		YI-AVD-01		YV-N-AVD-01		YV-R-AVD-01
2.00		YI-AVD-02		YV-N-AVD-02		YV-R-AVD-02
3.00		YI-AVD-03		YV-N-AVD-03		YV-R-AVD-03

Piliers angulés							
	h (mm)	YOUSE I 		YOUSE V narrow 		YOUSE V regular 	
Angulé à 17°	2.00		YI-AVA17-02		YV-N-AVA17-02		YV-R-AVA17-02
	3.00		YI-AVA17-03		YV-N-AVA17-03		YV-R-AVA17-03
Angulé à 30°	3.00		YI-AVA30-03		YV-N-AVA30-03		YV-R-AVA30-03
	4.00		YI-AVA30-04		YV-N-AVA30-04		YV-R-AVA30-04
Angulé à 45°	3.00		YI-AVA-45-03		-		-
	4.00		-		YV-N-AVA45-04		YV-R-AVA45-04
	5.00		YI-AVA-45-05		-		-
	6.00		-		YV-N-AVA45-06		YV-R-AVA45-06

Tournevis pour piliers pour prothèse vissée









Y-CV-AVD-CA Tournevis AV contre-angle



Y-CV-AVD-CRI Tournevis AV à cliquet

Composants traditionnels pour superstructures sur pilier AV

plateforme unique

	Y-AVV-TG-04	Transmuqueuse de cicatrisation basse
	Y-AVV-TG-08	Transmuqueuse de cicatrisation haute
	Y-AVV-TRA	Transfert
	Y-AVV-ANA	Analogue
	Y-AVV-CT-RIT	Cylindre en titane avec ailettes
	Y-AVV-CT-NORIT	Cylindre en titane lisse
	Y-AVV-CAL	Cylindre calcinable

Vis Y-AV-VTP-14 incluse







Composants numériques pour superstructures sur pilier AV

plateforme unique



















	Y-AVV-SB-DIG	Scanbody
	Y-AVV-SB-DIG-NX	Scanbody intra-oral pour vissage direct
	Y-AVV-ANA2-DIG	Analogue numérique
	Y-AVV-TCA	T-base pour trou angulé*

* vis Y-AV-VTP-14 incluse, utilisable aussi avec vis dynamique 41.314.039.01-2 (tournevis DSPDCLH-24 ou DSPDCLH-32)




Solutions pour prothèse conométrique : système ORBIT

Pilier ORBIT						
h (mm)	YOUSE I 		YOUSE V narrow 		YOUSE V regular 	
1.50		SPHIZ1*		SPHIN1*		SPHIN5*
3.00		SPHIZ3*		SPHIN3*		SPHIN7*








* l'emballage des piliers ORBIT comprend 1 pilier et 1 composant orientable LEM.

Accessoires ORBIT		
plateforme unique		
	3CMC	Tournevis prothétique 1,2 mm, court
	3ILEM	Driver LEM
	PAR	Paralléliseur LEM
	4ICIC	Driver pour implant
	TCC	Transfert pour cuillère fermée
	TCA	Transfert pour cuillère ouverte
	MSD	Scanbody pour LEM
	ANL	Analogue pour LEM
	HC1	Coiffe de cicatrisation pour LEM
	CLCAE	Coiffe LEM conométrique rip
	CLCRE	Coiffe LEM conométrique rot
	CLCRRE	Coiffe LEM conométrique rot pour résine
	CLAA	Coiffe LEM conométrique rip pour vissée
	CLAR	Coiffe LEM conométrique rot pour vissée
	CLCRW	Coiffe LEM conométrique rot pour soudure int.
	WINGS	Coiffe LEM conométrique rot pour soudure int. avec ailettes
	TCAV	Vis prothétique pour analogue
	VCA	Vis prothétique pour coiffe LEM

Solutions pour overdenture













Attachements sphériques					
h (mm)	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 		
1.00	YI-SFE-01	YV-N-SFE-01	YV-R-SFE-01		
2.00	YI-SFE-02	YV-N-SFE-02	YV-R-SFE-02		
3.00	YI-SFE-03	YV-N-SFE-03	YV-R-SFE-03		
4.00	YI-SFE-04	YV-N-SFE-04	YV-R-SFE-04		

Pour l'insertion des attachements sphériques, utiliser le connecteur Y-CONV-CA-CRI

Accessoires pour attachements sphériques		
plateforme unique		
	CAP-TFL-1	Coiffes en polyamide
	CONT-CAP-TFL-1	conteneurs en acier pour coiffe, diamètre extérieur \varnothing 4,80 mm
	CAP-TIT-1	coiffes en titane Gr. 5, complètes de coiffe en 2 parties, ressort de rétention en titane et anneau de montage en plastique
	AN-CAP-TIT-1	anneaux en plastique de rechange
	MOL1-CAP-TIT-1	ressorts de rétention de rechange pour coiffes en titane, dureté moyenne
	MOL2-CAP-TIT-1	ressorts de rétention de rechange pour coiffes en titane, souple
	CAP-1	cappes en alliage d'or, complètes avec 3 anneaux en plastique et un entretoise en étain de laboratoire

OT Equator*			
h (mm)	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
1.00	130YI1	130YVN1	130YVR1
2.00	130YI2	130YVN2	130YVR2
3.00	130YI3	130YVN3	130YVR3
4.00	130YI4	130YVN4	130YVR4
5.00	130YI5	130YVN5	130YVR5
6.00	130YI6	130YVN6	130YVR6

Accessoires OT Equator

plateforme unique		
	144AEY	Analogue
	044CAINY	Transfert
	140CEVY	Capuchon rétentif violet (4 pcs), rétention forte (2700 g)
	140CETY	Capuchon rétentif blanc (4 pcs), rétention standard (1800 g)
	140CERY	Capuchon rétentif rose (4 pcs), rétention soft (1200 g)
	140CEGY	Capuchon rétentif jaune (4 pcs), rétention extra soft (600 g)
	140CENY	Capuchon rétentif noir (4 pcs), usage laboratoire
	140CAEY	Conteneur en acier pour capuchon
	330SBEY*	Conteneur SmartBox avec capuchon noir
	100PDY	Disque de protection
	485ICEY	Inséreur/extracteur de capuchons
	774CQAET	Tournevis

* Contient : 1 conteneur Smart Box avec capuchon noir de positionnement, 1 disque de protection rose, 4 capuchons rétentifs assortis (jaune, rose, blanc, violet).

GUIDED YOUSE

Kit chirurgical pour chirurgie guidée

Le kit Guided Youse a été spécialement conçu pour permettre une approche assistée par ordinateur simple et intuitive de la chirurgie avec implants Youse. De même que le kit traditionnel, Guided Youse prévoit une configuration de base et quatre configurations complémentaires supplémentaires, qui peuvent être combinées selon le type d'implant choisi.









Il est possible d'acheter le plateau porte-instruments avec le code Y-CG-TRAY.



Le kit Guided Youse comprend tous les instruments chirurgicaux de préparation et les montures pour l'insertion guidée des implants Youse. Pour les douilles et les guides, veuillez vous référer au Centre de Services Numériques de Sweden & Martina. Sweden & Martina produit une série de douilles standard, non indexées, disponibles pour les laboratoires qui réalisent des guides chirurgicaux, ainsi qu'une série de douilles indexées avec un hexagone supérieur, permettant de respecter le positionnement de la connexion implantaire planifié précédemment. C'est précisément pour cette particularité que ces dernières sont positionnées dans les guides produits par Sweden & Martina grâce à un logiciel dédié.



Douilles guides

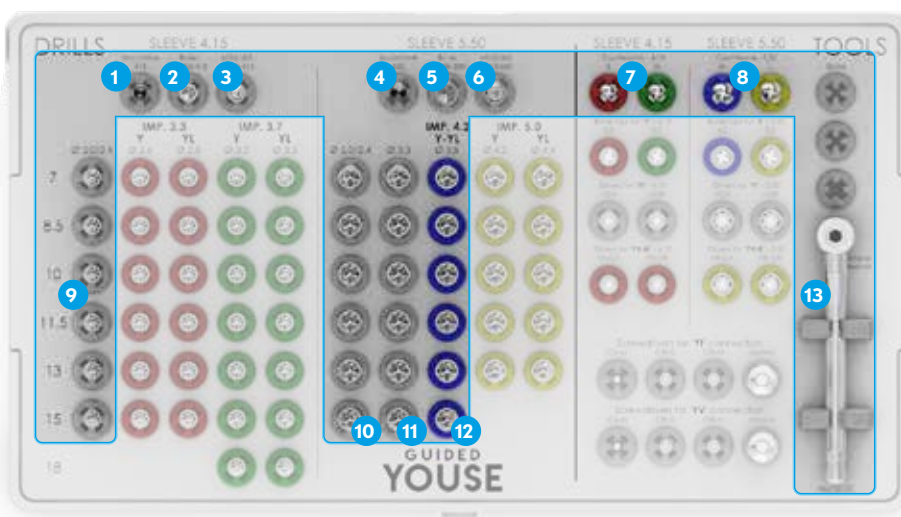
	YOUSE I		YOUSE V	
h (mm)	ø 3.75	ø 4.20 - 5.00	ø 3.30	4.20 - 5.00
4.00	 4.00 	 4.00 	 4.00 	 4.00 
	GS-B415-EX-6*	GS-B550-EX-6*	GS-B415-EX-6*	GS-B550-EX-6*

*Les douilles guides indexées sont disponibles en paquets de 6 pièces, non vendues à l'unité.

Attention : si vous disposez d'une imprimante 3D pour la réalisation des guides, il est conseillé d'utiliser du flow pour le collage des douilles et non du cyano-méthacrylate, car ce dernier a tendance à les oxyder.

Configuration de base (code Y-CG-KIT)

- 1**
Mucotome pour douille 4.15
Y-CG-MUC-41
- 2**
Bone profiler pour douille 4.15
Y-CG-LC-41
- 3**
Fraise initiale pour douille 4.15
Y-CG-FI-41
- 4**
Mucotome pour douille 5.50
Y-CG-MUC-55
- 5**
Bone profiler pour douille 5.50
Y-CG-LC-55
- 6**
Fraise initiale pour douille 5.50
Y-CG-FI-55



- 13**
Cricchetto
Y-CRI-FIX

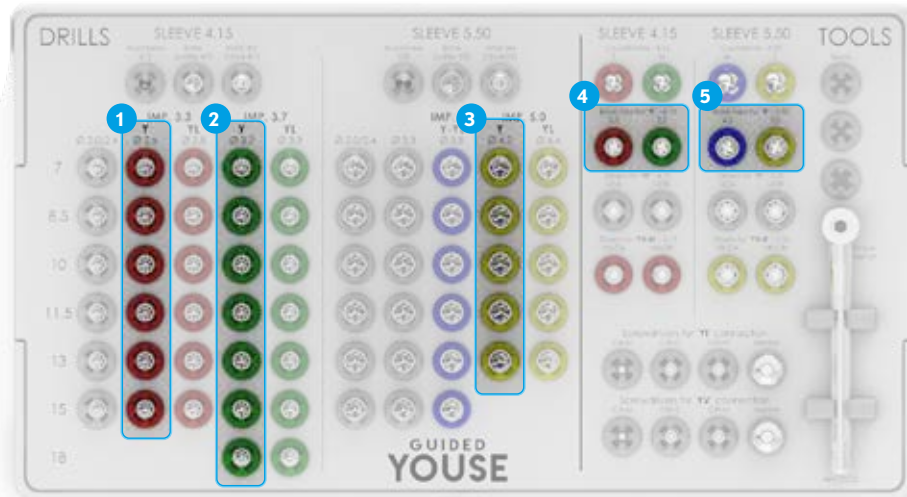
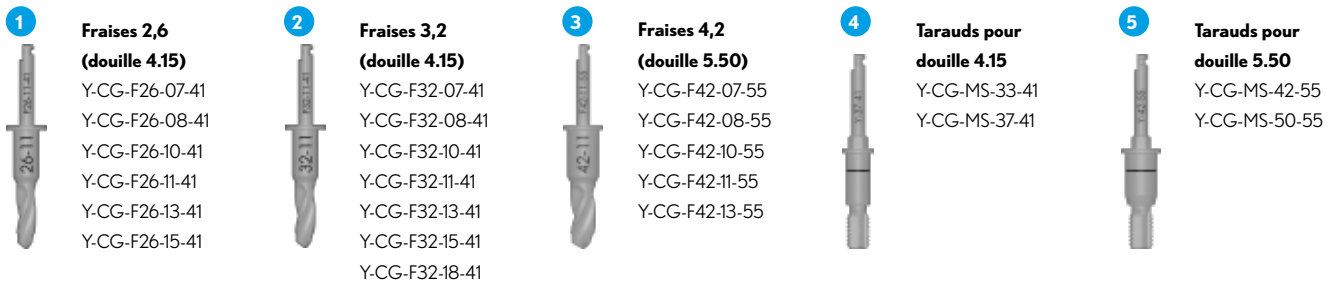


- 7**
Fraise à chanfreiner pour douille 4.15
Y-CG-FCS-33-41
Y-CG-FCS-37-41
- 8**
Fraise à chanfreiner pour douille 5.50
Y-CG-FCS-42-55
Y-CG-FCS-50-55
- 9**
Fraises 2.0/2.4 (douille 4.15)
Y-CG-F24-07-41
Y-CG-F24-08-41
Y-CG-F24-10-41
Y-CG-F24-11-41
Y-CG-F24-13-41
Y-CG-F24-15-41
- 10**
Fraises 2.0/2.4 (douille 5.50)
Y-CG-F24-07-55
Y-CG-F24-08-55
Y-CG-F24-10-55
Y-CG-F24-11-55
Y-CG-F24-13-55
Y-CG-F24-15-55
- 11**
Fraises 3.3 (douille 5.50)
Y-CG-F33-07-55
Y-CG-F33-08-55
Y-CG-F33-10-55
Y-CG-F33-11-55
Y-CG-F33-13-55
Y-CG-F33-15-55
- 12**
Fraises 3,8 (douille 5.50)
Y-CG-F38-07-55
Y-CG-F38-08-55
Y-CG-F38-10-55
Y-CG-F38-11-55
Y-CG-F38-13-55
Y-CG-F38-15-55

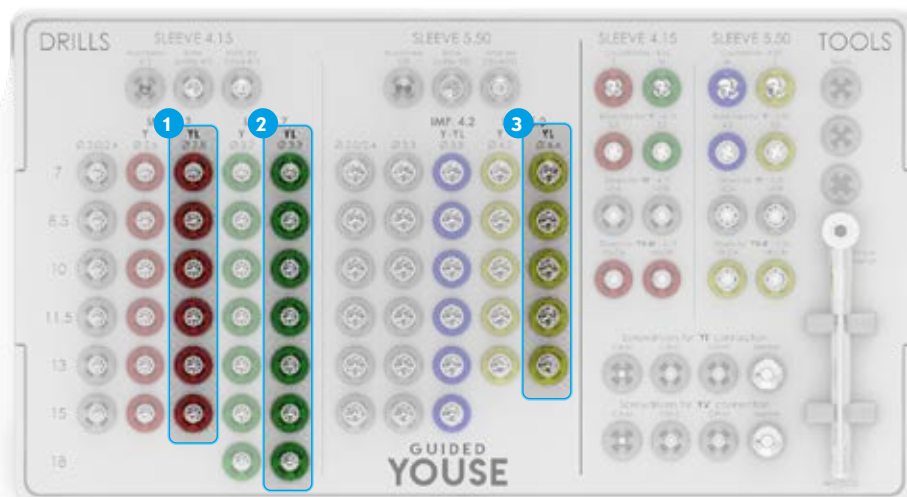
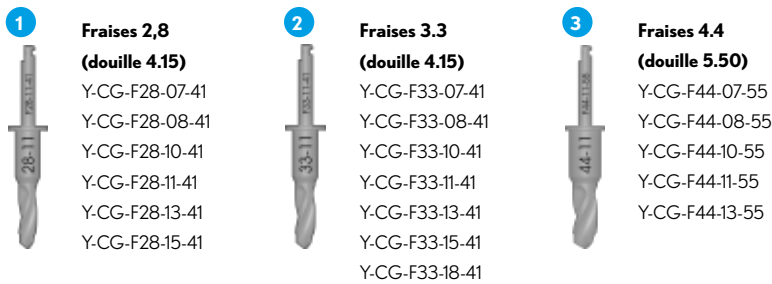


SETS COMPLÉMENTAIRES OPTIONNELS

Kit complémentaire pour la préparation guidée des implants YI et YV à spire étroite (code Y-CG-SET-F)



Kit complémentaire pour la préparation guidée des implants YIL et YVL à spire large (code Y-CG-SET-FL)



Set complémentaire pour l'insertion guidée d'implants avec connexion à hexagone interne YI et YIL (code Y-CG-I-SET-ACC)

- 1** Montages "I" pour contre-angle
Y-CG-MOU-I13-41
Y-CG-MOU-I14-55

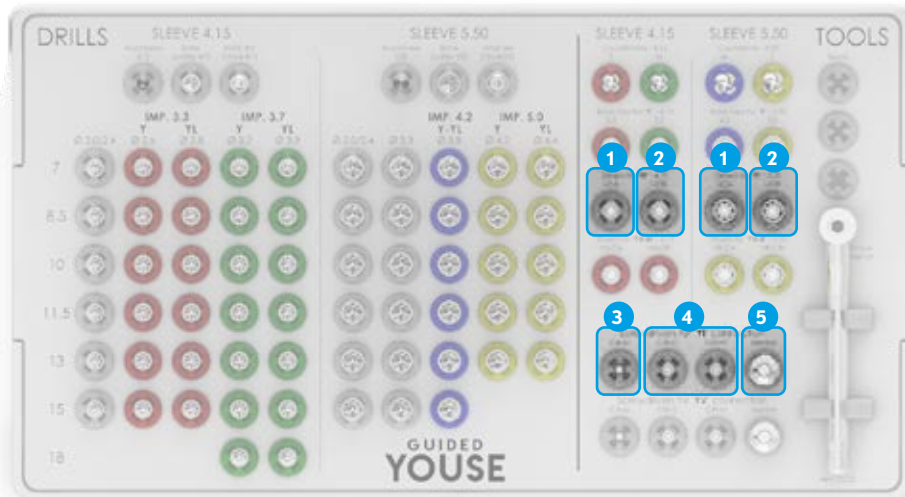

- 2** Montages "I" pour cliquet
Y-CG-MOU-I03-41
Y-CG-MOU-I04-55


- 3** Tournevis "I" pour contre-angle
YI-CV-CA-M


- 4** Tournevis "I" pour cliquet
YI-CV-CRI-C
YI-CV-CRI-M


- 5** Tournevis "I" manuel
YI-CV-MAN-M





Set complémentaire pour l'insertion guidée d'implants avec connexion conique YV et YVL (code Y-CG-V-SET-ACC)

- 1** Montages "V" pour contre-angle
Y-CG-MOU-V13-41
Y-CG-MOU-V14-55

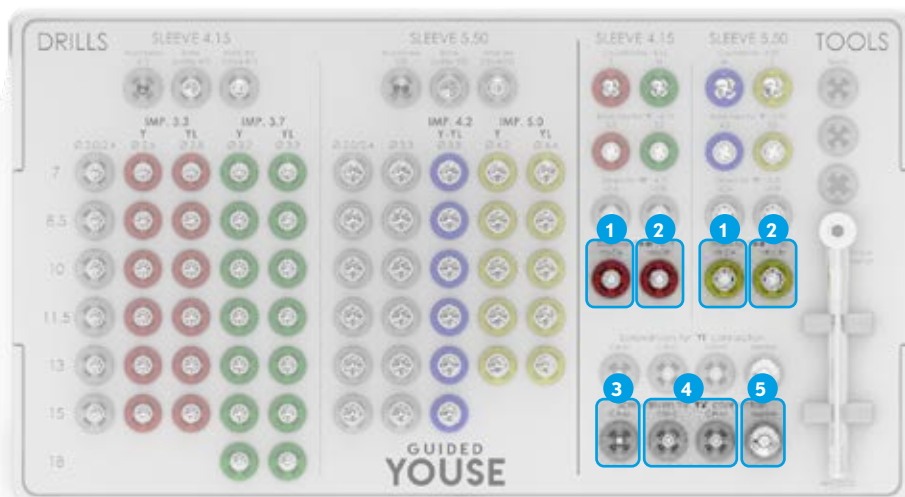

- 2** Montages "V" pour cliquet
Y-CG-MOU-V03-41
Y-CG-MOU-V04-55


- 3** Tournevis "V" pour contre-angle
YV-CV-CA-M


- 4** Tournevis "V" pour cliquet
YV-CV-CRI-C
YV-CV-CRI-M

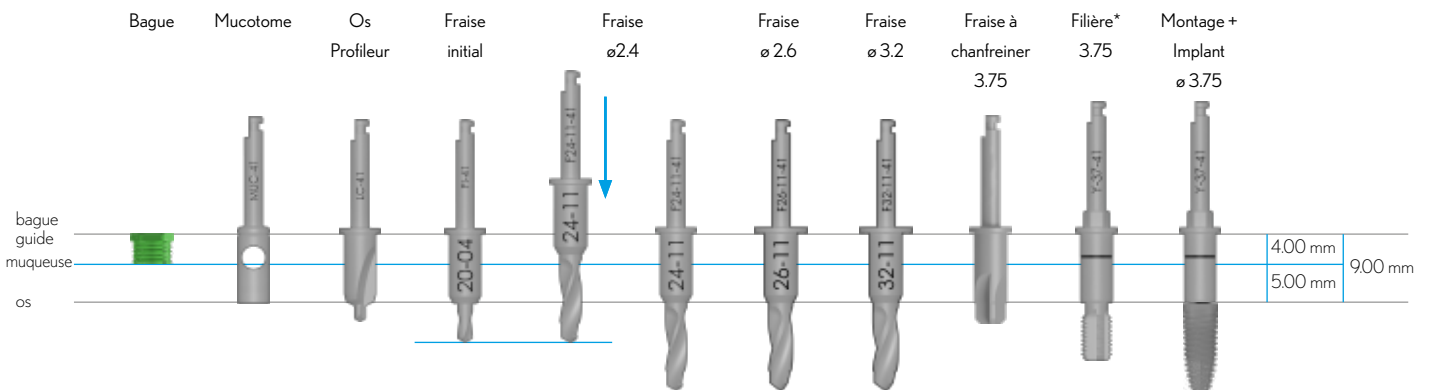

- 5** Tournevis "V" manuel
YV-CV-MAN-M





SÉQUENCES CHIRURGICALES

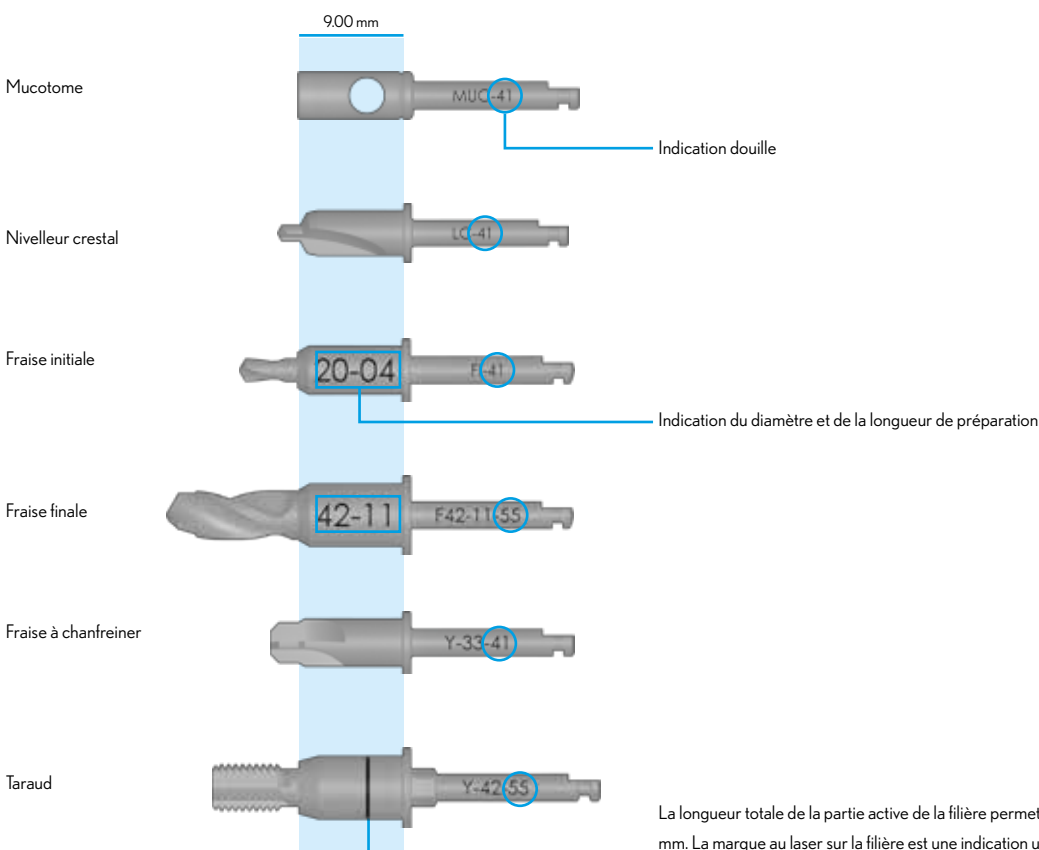
La séquence graphique ci-dessous représente un exemple de préparation pour un implant Youse à spire étroite de diamètre 3,75 mm.



* Les filières sont présentes uniquement dans le set complémentaire pour la préparation des implants Youse à spire étroite.

La séquence d'utilisation des instruments indiquée ci-dessous est valable pour tous les implants de la gamme Youse, aussi bien à spire étroite qu'à spire large. Les seuls instruments qui diffèrent pour la spire large, par rapport à la spire étroite, sont indiqués entre parenthèses dans le tableau ci-dessous :

ø corps	ø 3.30	ø 3.75	ø 4.20	ø 5.00
Séquence	Mucotome	Mucotome	Mucotome	Mucotome
	Profileur osseux	Profileur osseux	Profileur osseux	Profileur osseux
	Fraise initiale	Fraise initiale	Fraise initiale	Fraise initiale
	Fraise 2,0/2,4	Fraise 2,0/2,4	Fraise 2,0/2,4	Fraise 2,0/2,4
	Fraise 2,6 (Fraise 2,8)	Foret 2.6	Fraise 3,3	Fraise 3,3
	Fraise d'alésage 3,3	Fraise 3,2 (Fraise 3,3)	Foret 3.8	Foret 3.8
	Filière 3,3	Fraise à chanfreiner 3,75	Fraise à chanfreiner 4,2	Fraise 4,2 (Fraise 4,4)
		Filière 3,75	Filière 4,2	Fraise à chanfreiner 5,0 Filière 5,0

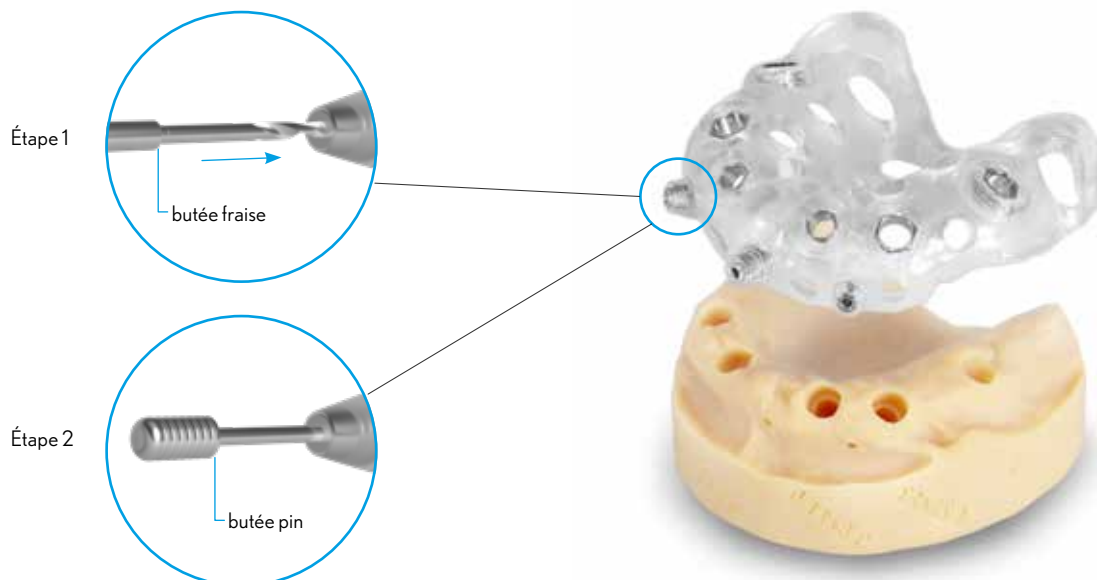





La longueur totale de la partie active de la filière permet de fileter sur 7,5 mm. La marque au laser sur la filière est une indication utile si l'on souhaite fileter uniquement les premiers 4,5 mm de la corticale.

PINS DE FIXATION ET FRAISES

Lorsqu'il n'est pas possible de stabiliser le guide chirurgical sur les dents résiduelles, il convient d'adopter un protocole avec un lambeau d'épaisseur totale qui garantit un appui osseux. Comme l'arcade édentée entraînerait de toute façon une bascule, il est nécessaire de stabiliser le guide avec des pins osseux, en titane Gr. 5, non inclus dans les kits Guided Youse. Pour préparer le trou d'hébergement des pins, la fraise correspondante GS-FPN-148 est fournie, à utiliser à 800 tr/min.



Les pins sont guidés dans des douilles dédiées qui sont déjà insérées dans le guide par Sweden & Martina sans frais supplémentaires par rapport au prix catalogue. Dans le cas où les guides sont réalisés en laboratoire, il sera possible d'acheter séparément les douilles en boîtes de 6 pièces, non vendues à l'unité.



Pin de fixation et fraises		
Fraise pour pin de fixation		GS-FPN-148*
Pin de fixation Boîte de 1 pièce		GS-PIN*
Douilles pour pin Boîte de 6 pièces		GS-B150-PIN-6*

























* Instrument optionnel, non inclus dans les kits Guided Youse

Montages optionnels avec vis traversante			
	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
	 Y-CG-MOU-I33-41	 Y-CG-MOU-V33-41	 Y-CG-MOU-V42-55
	Y-CG-MOU-I42-55	-	-
vis pour montages optionnels	 Y-CG-VTMOU-I172	 Y-CG-VTMOU-V160	 Y-CG-VTMOU-V200

Easy insert pour montages optionnels		
Driver Easy Insert pour monteurs de chirurgie guidée avec raccord hexagonal pour cliquet dynamométrique		EASY4-EX250-EX
Driver Easy Insert pour monteurs de chirurgie guidée avec connexion pour contre-angle		EASYC4-EX250-CA

Poignée digitale pour monteurs optionnels		
Poignée digitale pour monteurs optionnels		GS-MOU-DG

Vis prothétiques de laboratoire

	YOUSE I 	YOUSE V narrow 	YOUSE V regular 
vis prothétique	 YI-VP	 YV-N-VP	 YV-R-VP
vis de transfert pick-up	 YI-VTRA	 YV-N-VTRA	 YV-R-VTRA
vis prothétique pour piliers av ^a	 YI-AVA-VTP	 YV-N-AVA-VTP	 YV-R-AVA-VTP
vis de transfert av [*]	 Y-AV-VTRA	 Y-AV-VTRA	 Y-AV-VTRA
vis de superstructures av [*]	 Y-AV-VTP-14	 Y-AV-VTP-14	 Y-AV-VTP-14
Vis dynamique pour trou angulé	 41.317.080.01-2	 41.316.082.01-2	 41.320.081.01-2
Vis dynamique pour prothèse vissée	 41.314.039.01-2	 41.314.039.01-2	 41.314.039.01-2

Attention : la vis Y-AV-VTP-14 pour superstructures AV et la vis de transfert correspondante Y-AV-VTRA sont uniques et ne dépendent pas de la connexion implantaire choisie. Elles présentent un engagement torx, donc pour leur utilisation il est nécessaire d'utiliser un tournevis pour connexion V. En cas d'utilisation d'une prothèse vissée AV avec des implants à connexion I, il est recommandé de commander séparément un tournevis pour connexion V afin de gérer correctement le vissage des superstructures.

Couple de serrage recommandé pour les vis transmuqueuses de cicatrisation et pour toutes les vis de laboratoire : 10 Ncm

Couple de serrage recommandé pour les solutions prothétiques à vissage direct : 30 Ncm

Couple de serrage recommandé pour les solutions prothétiques avec vis traversante : 25 Ncm

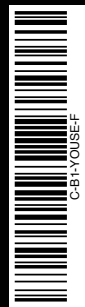
Couple de serrage recommandé pour les superstructures sur piliers AV : 15 Ncm



Sweden & Martina



Dental Arena



rev. 10-25



Sweden & Martina S.p.A.

Via Veneto, 10
35020 Due Carrare (PD), Italy
Tel. +39.049.9124300
info@sweden-martina.com

www.sweden-martina.com

Sweden & Martina Ltd - United Kingdom

info.uk@sweden-martina.com
Sweden & Martina Inc. - Distributor for U.S.
info.us@sweden-martina.com

Sweden & Martina Mediterranea S.L. - España

info.es@sweden-martina.com
Sweden & Martina Lda - Portugal
info.pt@sweden-martina.com
Sweden Martina România srl - România
info.ro@sweden-martina.com

Les implants, les composants prothétiques et les instruments chirurgicaux faisant l'objet du présent publication sont des Dispositifs Médicaux produits par Sweden & Martina S.p.A., à l'exception de:

- OT Equator et composants associés, dispositifs médicaux fabriqués par Rhein83 S.r.l.
- ORBIT et composants associés, dispositifs médicaux fabriqués par Bionica S.r.l.

Ces produits sont conformes aux normes ISO 9001 et ISO 13485 et sont enregistrés avec marquage CE conformément à la directive 93/42/CE et au Règlement (UE) n° 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.



Toutes les marques présentes dans le catalogue sont la propriété de Sweden & Martina, exception faite pour la marque OT Equator appartenant à Rhein83 S.r.l. et de la marque ORBIT appartenant à Bionica S.r.l.
Ces produits sont destinés aux cabinets médicaux et aux laboratoires, leur vente ne s'adresse pas au patient.

Il est interdit de revendre, dupliquer ou divulguer les produits contenus dans le présent publication sans le consentement écrit de Sweden & Martina S.p.A.

Pour toutes informations supplémentaires sur les produits, y compris les indications, contre-indications, avertissements, précautions et effets collatéraux potentiels, se référer au site web www.sweden-martina.com.
Les contenus de ce catalogue correspondent à la documentation mise à jour au moment de la publication.